

Beat Babel

Beating the language odds...

Training

BeatBabel

Translation

Beat
Babel

Consulting

Internationalization

AMERICA

EUROPE

ASIA

AUSTRALIA

AFRICA

Localization

BeatBabel

Communication

**Your gateway to international markets
and increased sales through communication,
languages and technology**

Languages and Technology at Work for you

Translation
Localization
Globalization
Desktop Publishing
Internationalization
Technical Consulting



BeatBabel gives you all the international tools to thrive in this global day and age. In times when the economy at home is slowing down, expanding sales to other areas of the world can make the difference. Not only are our rates competitive but our bilingual project managers and localization teams will guide you through every step of the way and make sure your final international product is as perfect as the source!

INTERNATIONAL E-LEARNING

You have designed your latest computer-based or online course and need to include your international audience in the training. Whether your course was designed in SharePoint, XML or Flash, we will make sure that the translated content is accurately conveyed and the final format is ready for your international staff to use!

Let BeatBabel be your partner for your international projects. We specialize in these fields:

- Translation
- Software Localization
- Web Localization
- Game localization
- International e-Learning
- Consulting and Training

We have worked in many fields:

- Technology / IT
- Multimedia
- Telecommunications
- Advertizing and Publishing
- Tourism / Hospitality
- Biotech / Pharmaceutical and Healthcare
- Video Games / Entertainment
- Business and Legal

TRANSLATION

- Translation in more than 100 languages.
- Internationalization and Localization consulting during product development to save cost and time.
- Client-specific glossaries and style guides to ensure that your international voice is consistent across products.
- Use of localization industry standard methods in Quality Assurance.
- File transfers, quotes, invoicing through our Secure Portal.
- Online project management with secure client logins, status reports and version tracking.
- Dedicated bilingual project managers for your projects.
- Quality checks throughout the translation process.
- State of the art Computer Assisted Translation (CAT) tools such as translation memory software (our staff is SDL certified).
- In-country review and local QA

SOFTWARE LOCALIZATION

Releasing your software product into a new market requires careful planning. Not only does it need to be translated properly, it also needs to be functional in a different locale, under a localized operating system.

Our software localization process ranges from preparing the source code to be localizable to testing the final international product and all its components. Date and currency formats need to be adapted. Menus and dialog boxes have to be resized to accommodate text swell.

With software comes help and online documentation. These components need to be made available in the target language. Our proven localization process guarantees that your project is localized consistently across all modules, from software, help, and documentation to the web. Our Quality Assurance covers all aspects of your projects.

The result is that your software works, no matter the language. Your documentation will be accurate, up-to-date with nothing lost in the translation process.

OUR SELECTION COVERS OVER 100 LANGUAGES, INCLUDING...

- Spanish
- Japanese
- Swedish
- Russian
- Arabic
- French
- Chinese
- Danish
- Ukrainian
- Farsi
- German
- Korean
- Finnish
- Hungarian
- Hebrew
- Italian
- Vietnamese
- Norwegian
- Turkish
- Punjabi
- Portuguese
- Thai
- Polish
- Greek
- Hindi
- Dutch
- Indonesian
- Czech
- Afrikaans
- Tagalog



CONSULTING

Are you designing a new brochure that will then be used abroad? Do you need help selecting the right program, the right pictures, the right fonts? Are you planning to release your website or software program into a foreign market? Let us be your consulting partner to analyze your project before it goes out to translation. Our international consulting staff will help you save time and money.

WEB LOCALIZATION

In a world where borders have become virtual and shopping is done at the click of a mouse, your localized website can help your business get more exposure.

At BeatBabel, we help you decide which content should be localized and make sure that your site is ready for international audiences. Whether your site was created in SharePoint, HTML, ASP, we can help. You just want to work on some recent Flash animations you have added? No problem. You want to translate your meta-tags to increase your keyword search optimization, we will do that too!

PROJECT MANAGEMENT

Our bilingual project managers have extensive experience in the translation field. They have run many localization projects knowing the business from both the buyer and the seller sides of the industry. For their work, they use the best tools and proven processes. Through on-going learning and training they are always ready to apply the best solution to your translation or localization project.

SECURE PORTAL

Our secure extranet ensures that you can monitor your translation projects from beginning to end. From requesting a quote to uploading files and getting a project report, everything is available at the click of your mouse. No more stressing out to make sure your 15 MB email was delivered or that your files are stored safely. Your projects are available online and are there for you any day, any time, from a secure location! Our extranet has it all and will make your life easier! Just ask us for a demo...

DESKTOP PUBLISHING

Your marketing brochures, flyers, newsletters, catalogues or user manuals have been written and are ready to be published for an international audience.

Your graphic designer has created the documentation you want to use for your corporate image. But what about formatting it in another language? What about content that needs to be adapted to a foreign culture and audience? How can you make sure that the layout will still look perfect? Will the graphics, pictures and translated content convey the right message? Our international documentation experts can help!

CUSTOM SOLUTIONS

If you need a custom filter to extract your localizable content or if you need a complete project management solution, we have it. For the most unique projects we will develop a custom solution for you. Our developing team has many years of experience in software design and localization.

MICROSOFT OFFICE

- Word
- PowerPoint
- Excel
- Publisher
- Access

DESIGN

- QuarkXpress
- InDesign
- FrameMaker
- Captivate
- Illustrator
- Photoshop

SOFTWARE

- RESX
- RC
- Java Properties
- XLIFF

HELP

- CHM
- WebHelp
- JavaHelp

WEB

- HTML
- SGML
- Java
- .NET
- .ASPX and others...
- XML
- PHP
- CSS
- Flash



Beat
Babel

The Art of Localization

Contact Information

3401 First Avenue - Suite 147
San Diego, CA 92103 - USA
Phone: +1 858 405-5191
Fax: +1 858 605-1526
www.beatbabel.com